



QORTI TAL-APPELL KRIMINALI

Onor. Imhalled Consuelo Scerri Herrera, LL.D., Ph.d.

Appell Nru: 3929/2024

Il-Pulizja

Vs

Khalil Al Hussein

Illum 21 ta' Novembru 2024

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi dedotti kontra l-appellanti, **Khalil Al Hussein** detenur tal-karta tal-identita Maltija **145487A** akkuzat quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli:

Talli fil-15 ta' Frar 2022 ghall-habta ta' 20.15 hrs fi Triq is-Salib il-Marsa, Marsa waqt li kien qed isuq vettura Nru. KBZ 419 tal- ghamla 'Ford':

1. Saq l-imsemmija vettura minghajr ma kellu licenzja tas-sewqan.
2. Saq l-imsemmija vettura minghajr ma kien kopert b' polza ta' assikurazzjoni dwar ir-riskji tat-terzi persuni.

Il-Prosekuzzjoni talbet li l-imsemmija persuna jigi skwalifikat milli jzomm jew jkollu ebda licenzja tas-sewqan ghall-perjodu ta' zmien li l-Qorti jidhrilha xieraq.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali ta' nhar is-26 ta' Marzu 2024, sabet lill-imputat hati tal-akkuzi kif dedotti u kkundannatu jhallas multa ta' elfejn tlett mija u tletin Ewro (Ewro 2,330).

Rat ir-rikors tal-appell tal-appellant Khalil Al Hussein prezentat fir-registru ta' din l-Onorabbli Qorti nhar is-7 ta' April,2024, fejn talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex joghġobha tirrifirma s-sentenza appellata u dana billi;

- Tirrevoka u thassar is-sentenza appellata fejn sabitu hati taz-zewg akkuzi u konsegwentament tilliberah minn kull htija u piena.
- B' mod alternattiv, in vista tal-fatti u l-provi kif esposti taghti piena aktar idoneja ghall-kaz in kwistjoni billi tirriduci jew tirrevoka s-sospensjoni ta' kull licenzja tas-sewqan u/jew il-multa.

Illi l-aggravji huma ċari u manifesti;

L-ewwel Agravvju- Apprezzament tal-provi fid-dawl tal-ligi fuq il-materja u l-oneru tal-prova li wiehed irid isegwi meta jitlaq mill-pajjiz.

Il-ligijiet rilevanti ghal vertenza odjerna fl-opinjoni umli tal-appellant huma is-segwenti:

Kap 65 Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat nuliku tal-ligijiet ta' Malta

Artikolu 15.(1) Kull min

(a) isug vettura bil-mutur jew vettura ohra mingħajr liċenza tas-sewqan jew vettura bil-mutur jew vettura ohra li ma jkollhiex liċenza, jew isugħa b' nuqqas ta' kont, bi traskuragni, jew b' mod perikoż, izda matkun meħtieġa ebda liċenza dwar bicycle:

Kif ukoll il-Kap 104 Ordinanza dwar l-Assigurazzjoni tal-Mutur dwar ir-Riskji tat-Terzi tal-Ligijiet ta' Malta

3.(1) Bla ħsara tad-disposizzjonijiet ta' din l-Ordinanza, hadd ma jista' juża jew iġieġhel jew iħalli lil persuna oħra tuża vettura bil-mutur fit-toroq kemm-il darba, għall-użu tal-vettura minnu jew minn dik il-persuna l-oħra, skont il-każ, ma tkunx issehh polza ta' assigurazzjoni dwar ir-riskji ta' terzi persuni, skont id-disposizzjonijiet ta' din l-Ordinanza.

(1A) Ikun prezunt li ma kienx hemm polza (al-assigurazzjoni fis-sehh skont is- subartikolu (1), kemm-il darba min jiġi akkużat b'reat taħt is-subartikolu (1) ma jgħibx prova kuntrarja billi juri ċertifikat tal-assigurazzjoni mahruġ taħt l-artikolu 4(4).

Legislazzjoni Sussidjarja 65.18 LICENZI GĦAS-SEWQAN TA' VETTURI BIL-MUTUR L.S.65.18

"liċenza tas-sewqan valida" tfisser liċenza tas-sewqan mahruġa jew mill-Awtorità, skond id-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti, jew mahruġa minn pajjiż iħor li jkun rikonoxxut mill-Awtorità, u sakemm dik il-liċenza -

(a) ma tkunx giet sospiza, mehuda lura jew kanċellata, (b) tkopri l-kategorija tal-vettura li tkun qed tinsaq, u

(é) tkun użata mill-possessur tagħha skond xi kundizzjonijiet li jkun hemm fil-liċenza tas-sewqan.

Regolament 5.

Id-detentur ta' licenzja tas-sewqan mahruġa minn awtorità kompetenti f'pajjiż terz jista' jsuq Malta, għal perjodu li ma jkunx iżjed minn Inax-il xahar mid-data minn meta huwa jkun dahal l-aħhar 'Malta, kuli klassi jew deskrizzjoni ta' vettura koperta mil-liċenza tas-sewqan mahruġa lilu mill-awtorità kompetenti dak il-pajjiż terz:

Iżda d-detentur ta' liċenza tas-sewqan mahruġa minn awtorità kompetenti pajjiż terz ma jkunx jista' jsuq vetturi fil-kategoriji ta' liċenza C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D, DE jew f'jekk dik il-persuna ma jkollhiex ukoll ċertifikat ta' kompetenza professjonali mahruġ skondir-regolament 29 jew jekk dik il-persuna ma tkunx sewwieq eżentat skond ir-regolament 28.6

Illi ma hemmx kontestazzjoni li l-imputat kien qed isuq il-vettura *de quo* fid-data, il-hin u fic-cirkostanzi imnizzla fic-citazzjoni. Lanqas jidher li il-prosekuzzjoni u l-Ewwel Onorabbli Qorti qed jikkontendu li huwa ma kellux licenzja valida internazzjonali, mahruġ minn pajjiż terz, ossija is-Sirja li kienet valida u li kienet vigenti meta twaqqaf. Ma jidhirx lanqas li hemm kontestazzjoni li l-polza ta' assikurazzjoni kienet wahda valida u kienet tkopri lill-appellant kieku kellu licenzja Maltija mahruġa minn-Transport Malta.

Jidher li l-unika kontestazzjoni li hemm huwa il-fatt li l-appellant ma rnexxilux jipprova li huwa kien ilu anqas minn tnax-il xahar fil-gzejjer Maltin minn meta huwa jkun dahal l-ahhar biex b' hekk seta' terga' tiskatta il-possibilita' li juza ghal tnax-il xahar iehor il-licenzja internazzjonali Sirjana ezebita in atti. L-Ewwel Onorabbli Qorti iddikjarat:

'Stante illi l-imputat ma kienx ilu Malta ghal izjed minn sena qabel id-data tal-akkadut, prova illi kellha tingieb mid-difiza u mhux mill-prosekuzzjoni.

L-appellant jikkontendi li l-Ewwel Onorabbli Qorti erronjament spustat il-prova tal-prezenza tal-appellant fil-pajjiż fuqu, prova li hu jemmin li kienet mill-bidu sal-ahhar fuq il-prosekuzzjoni. Ma hemm xejn fil-ligi li jgħid li hu kellu jipprova tali prezenza. Anzi in linea generali l-appellant ma jrid jipprova xejn sakemm mal-ligi ma tipprovdix xort ohra. In ogni caso, irid jinghad li l-appellant xhed quddiem l-Ewwel Qorti u afferma li matul dawn l-ahhar disa' snin li ilu Malta bhala persuna li għandu

protezzjoni umanitarja, johrog u jidhol mill-pajjiz frekwentement u jmur f pajjizi tal-Unjoni Ewropea fosthom l-Italja. Huwa jrid ifakkar li meta wiehed jidhol u johrog minn zona Schengen il-passpart ma jigix ittimbrat u allura meta ratu il-Qorti kellu biss li (1-2024 kien mar l-Iraq."

L-appellant jikkontendi li jekk allura ir-regolament 5 tal-A.L. 65.18 ma kienx japplika ghalih ghal kaz odjern tali prova li huwa kien ilu Malta b' mod konsekuttiv ghal aktar minn sena u allura dik il-licenzja internazzjonali Sirjana ma kienitx tapplika, allura kien jispetta li l-prosekuzzjoni tagħmel din il-prova.

L-appellant jghid li kontro-ezami fuq dan il-fatt ma sarlux mill-prosekuzzjoni u allura id-dikjarazzjoni guramentata tieghu tagħmel prova tajba u skond il-ligi. Allura irnaxxilu jipprova fuq bazi ta' probabilita' li hu kien Malta ghal perjodu anqas minn sena minn meta dahal l-ahhar u b' hekk seta' liberament isuq vetturi normali, konsegwentement hu kellu licenzja valida ai termini tal-ligi. B' hekk kien kopert bl-assikurazzjoni prezentata in atti ladarb hu ghandu aktar minn 25 sena u kien awtorizzat min sid il-karozza. B' hekk anki l-assikurazzjoni kienet valida. Illi fis-sentenza **Il-Pulizija vs Mohammed Alnaser** (App. Nru. 363/2016) deciz mill-Qorti tal-Appell nhar it- 3 ta' Lulju 2020 per Onorevoli Imhalled Edwina Grima intqal is-segwenti fuq materja simili:

'Illi allura kien fid-dmir tal-appellant illi jipprova lil pulizija meta hekk mitlub jaghti il-licenzja tas-sewqan tieghu Sirjana sabiex jigi stabbilit jekk dik kenitx ghadha wahda valida sabiex tintuza f' Malta, haga li l-appellant naqas milli jagħmel u b'hekk | infrazzjoni tal-ligi tirrizulta.

Fil-kawza **Il-Pulizija vs Plamen Zhelyozkov Petkov** (Appell Kriminali Nru. 193/2006) deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar it- 2 ta' Novembru 2006 per Onorevoli Imhalled Joseph Galea Debono:

'Illi fil-kaz in ezami l-appellant ma ressaq ebda prova quddiem l-Ewwel Qorti biex jipprova li hu kellu licenzja tas-sewqan estera w li kien kopert b' xi polza ta' assikurazzjoni - anki estera - biex isuq dik il-car. Mhux bizzejjed li jaccenna ghal din il-possibilita' kif ghamel fir-rikors tal-appell tieghu. imma jinkombi fuqu li jgib il-prova ta' dan, ghal menu sal-grad tal-probabbli

Fil-kaz odjern kif diga' inghad hu ipproduca il-licenza internazzjonali Sirjana u din hija parti integrali mill-atti u ma hemmx kontestazzjoni fuqa. Dan il-fatt ma giex attackkat bl-ebda mod, kif ma gietx attackkata l-assikurazzjoni. Fil-kawza **II- Pulizija vs Felician Mallia** (App. Nru. 465/2022) deciza mill-Qorti tal-Appell per Onorevoli Imhalled Aaron Bugeja nhar is- 27 ta' Lulju 2023 intqal:

'40. Persuna tkun tista' taghmel użu minn vettura skont din il-Liġi jekk għal dik il-vettura partikolari tkun mahruġa polza tal assikurazzjoni li tkopri riskji ta' terzi persuni u liema persuna tkun ukoll taqa' f' dik il-kategorija partikolari ta' persuni li skont l-istess polza jkun jistgħu jagħmlu użu mill-vettura, bhal per eżempju fejn dik il-polza tal-assigurazzjoni tkun inħarġet fuq dik il-vettura biex tkun tista' tinstaq minn kwalunkwe sewwieq, jew kategorija ta' sewwieqa li jkollhom iżjed minn eta speċifika'.

Il-prosekuzzjoni naqset li iggib l-kumpanija assikuratrici li kienet ben maghrufa biex tikkontradici id-dokument pprezentat in atti jew biex tixhed u tiddikjara li persuna b' licenzja ta' pajjiz terz ma kienitx koperta. Din il-prova, ladarba l-kumpanija assikuratrici kienet maghrufa, se mai, kienet tispetta lill- prosekuzzjoni.

Dunque, dak li kellu jipprova huwa fuq bazi ta' probabbilita', tal-anqas, gie fl- opinjoni umli tieghu ippruvat sodisfacement mill-appellant.

Ghaldaqstant, l-appellant jemmen li ghandu jigi liberat miz-zewg akkuzi fil-konfront tieghu.

It-Tieni Aggravju- Piena.

Bla pregudizzju ghal dak diga sottomess fl-aggravju i-iehor ghandu jinghad f dak li jirrigwarda piena illi huwa juza il-vettura tieghu ghax-xoghol ta' kuljum. Huwa self-employed bhala kuntrattur zghir u allura ikun irid imur ghand il- klijenti biex jiehu il-keji u jagħmel kwotazzjonijiet. Barra minn dan bhala parti mix-xoghol tieghu hu jgħabbi ukoll materjal fil-vetturi tieghu. Minghajr vettura dawn it-tnax-il xahar u fuqhom huwa mhux ser ikun jista' jahdem u dan bi tbatija lill-familta li ma tahti xejn.

Ghaldaqstant l-appellant jemmen bis-shih ghandu jkun hemm temperament fil- piena u huwa jitlob il-klemenza ta' din l-Onorabli Qorti F dak li jirrigwarda 1- licenza tas-sewqan u dan fid-dawl ta' dak li kienet qalet u osservat II-Qorti tal- Appell Kriminali fil-kawza **II-Pulizija vs Darren Camilleri** (Appell Kriminali Nru. 332/2005) deciz fil-11 ta' Ottubru 2005 per Onorevoli Imhalled David Scicluna.

'Is-sejbien ta' htija skond is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 3 tal-Kap. 104 inissel ukoll bhala konsegwenza l-iskwalifika tal-licenzja tas-sewqan ghal perijodu ta' tnax-il xahar b'dan li l-Qorti ghandha d-diskrezzjoni illi f'certi cirkostanzi li hi tqis bhala ragunijiet specjali tnaqqas jew izzid mill perijodu ta' skwalifika, jew taghti kull ordni ohra, cioe' li anke addirittura ma tapplikax tali skwalifika'.

L-appellant ihoss li ghandu finalment ukoll jagħmel referenza għall-insenjament li hemm fis-sentenza **II-Pulizija vs Joseph Galea** deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar it- 3 ta' Novembru 1995 per Onorevoli Imhalled Vincent De Gaetano:

'L-unika rimedju li tiprospetta il-ligi hu li jekk il-Qorti tar diversi infrazzjonijiet f kawzi separati kellhom jigu tratti bhala reat kontinwat f kawza wahda, il-Qorti ghandha timmodera u tadegwa l-piena għae- cirkostanzi'.

Rat ir-risposta tal-Avukat Generai prezentata fir-registru ta din l-Onorabbli Qorti nhar l-1 ta' Ottubru 2024 fejn cahad li ma hux qed jaqbel mal-appellant fuq dak rilevat minnu fir-rikors tal-appell tieghu u dan ghar-ragunijiet hemm imsmmija li ser jigu trattati f' din is-sentenza.

Rat l-atti tal-kawza u d-dokumenti eseblti fl-atti.

Rat il-provi imresqa mill-partijiet.

Ikkunsidrat.

Illi l-ewwel aggravju tal-appellant jitratta l-apprezzament tal-provi li fil-fehma tieghu ma sarx korrett mill-ewwel Qorti. Illi hu principju stabbilit fil-gurisprudenza ta' din il-Qorti li din il-Qorti ma tid-disturbax l-apprezzament dwar il-provi maghmula mill-ewwel Qorti jekk tasal ghal konkluzjoni li dik il-Qorti setghet ragonevolment u legalment tasal ghall-konkluzjoni li waslet ghalha. Fi kliem iehor, din il-Qorti ma tbiddilx id-diskrezzjoni fl-apprezzament tal-provi maghmula mill-ewwel Qorti, izda taghmel apprezzament approfondit ta' l-istess biex tara jekk l-ewwel Qorti kinitx ragonevoli fil-konkluzjoni taghha. Jekk din il-Qorti tasal ghall-konkluzjoni li l-ewwel Qorti, fuq il-provi li kellha quddiemha, ma setghetx ragonevolment tasal ghall-konkluzjoni li waslet ghalha, allura dik tkun raguni valida, sabiex tbiddel dik id-diskrezzjoni u konkluzjoni.

F'dan il-kuntest wiehed jista' jara s-segweni sentenzi:

Ir-Repubblika ta' Malta v. George Azzopardi deciza fl-14 ta' Frar, 1989;

Il-Pulizija v. Carmel sive Chalmer Pace deciza fil-31 ta' Mejju, 1991;

Il-Pulizija v. Raymond Psaila u Edward Ellul deciza fit-12 ta' Mejju, 1994;

Il-Pulizija v. Amadeo Brincat u Martin Dimech deciza fis-6 ta' Gunju, 1994;

Il-Pulizija v. Carmelo Schembri deciza fit-28 ta' April, 1995;

Il-Pulizija v. Ezzawi Mehemed deciza fit-3 ta' Novembru, 1995;

u **Il-Pulizija v. Giovanni sive John Micallef** fit-18 ta' Marzu, 2010;

kollha appelli kriminali.

Illi maghmula din il-konsiderazzjoni wiehed ghandu biex jghaddi ghall-ezami ta' l-aggravji tar rikorrenti u jaghmel analizi taghhom.

Rat l-affidavit ta' **PC 1005 Ruben Scicluna** esebit fl-atti a fol. 2. Dan stqarr li nhar il-15 ta' Frar 2022 ghall-habta tat-20.15 waqt li kien fuq ronda flimkien ma' PC 167 fi Triq Salib tal-Marsa gewwa Marsa innota vettura tal-ghamla Ford bin-numru ta' registrazzjoni KBZ 419 li kien qed isuq bid-dawl ahdar jixghel mal-qiegh tal-vettura.

Il-pulizija waqfet dil-vettura fit-triq imsemmija u talbet lix-xuffier jipprovdi dokumenti tal-identifikazzjoni, licenzja tas-sewqan u assigurazzjoni kif ukoll inhareg ticket minhabba d-dawl illegali.

Meta l-pulizija ghamlet kuntatt mal-kamra tal-kontroll room tal-pulizija rrizulta li l-van kien jghajjat li certu Giuseppe Busutil izda kien qed jinstaq minn Al Hussein Khalil.

Is-sur Khalil ma kellux licenzja valida biex isuq Malta u minhabba f'hekk inghata struzzjonijiet biex ma jsuqx il-vettura u jipparkjaha mal-genb.

Sid il-vettura Giuseppe Busutil gie kkuntatjat u infurmat li Al Hussein Khalil gie imwaqqaf mill-pulizija minhabba li ma kellux licenzja tas-sewqan valida u ser jinhargulu akkuzi fil-konfront tieghu. Giuseppe stqarr li ma kienx jaf li licenzja tas-sewqan tas- sur Khalil mhux valida u tah il-permess li isuqu.

Ali Hussein gie infurmat li ser jinhargu l-akkuzi fil-konfront tieghu minhabba li dan instab isuq vettura li hu m'ghandux licenzja valida biex isuq. Khalil wiegeb bil kliem '*int qed taqbad mieghi*'. PC 167 kien presenti u spjega l-akkuzi u r-raguni tieghu.

Rat l-affidvit ta' **PC 167 Philip Camilleri** esebit fl-atti a fol. 4 tal-process u kkonferma dak kollu li qal ix-xhud PC 1005. Zied jghid pero li Khalil kellu applikazzjoni tas-

sewqan ma' Transport Malta pendenti. Qal ukoll li wara Khalil rraporta l-ghassa tal-pulizija tal-Hamrun bid-dokumenti tal-licenzja Sirjana, b'karta b'timbru li ghandha miktub *Universal Driving License* kienet 2018 u dan gie spejgat li seta isuq f'pajizna sa sena minn dik id-data jigifieri sa 2019. Khalil qal li kien ilu Malta ghal madwar sitt snin. Gie miftiehem ukoll li kull tip ta' Universal Driving License kienet valida ghal Malta sa sena biss imbaghad irid japplika ghal licenzja Maltija.

Il-pulizija tal-RIU qalu lis-sur Khalil li kienu ser jiccekkjaw il-validita' tal-licenzja mas-sezzjoni tat-Traffic biex ikunu certi u li kienu ser jinfurmawh kif ser jibqghu. Qal ukoll li wara kienu nfurmawh li kienu ser jinhargu l-akkuzi odjerni.

Rat l-affidavit ta' **Stephen Cachia** rilaxxatha ghan nom ta' Transport Malta fejn stqarr li minn indagni li ghamel fir-rekords ta' Transport Malta irrizulta li Khalil Al Hussein fil-15 ta' Frar 2022 me kellu l-ebda kategorija ta' licenzja tas-sewqan Maltija. Qal li ottjena tali licenzja fil-11 ta' Mejju, 2022.

Rat li l-appellant flimkien ma' Neville Camilleri, Kenneth Pace u Stephen Cacha kienu xehdu quddiem l-ewwel Qorti nhar is-26 ta' Marzu 2024 izda ix-xhieda taghhom ma kienitx inserita fl-atti. Rat dak li gie verbalizzat quddiem din il-Qort nhar it-18 ta' Lulju 2024 li x-xhieda msemija ma gietx recorded fl-atti u ghalhekk l-Qorti ordnat li jergghu jixhdu mill-gdid quddiem din il-Qorti.

Nhar il-5 ta' Settembru 2024 xehed **Kenneth Pace** u kkonferma li l-appellant kien issottometta l-applikazzjoni tieghu sabiex jinghata licenzja tas-sewqan nhar id-9 ta' Dicembru 2019 u dan biex igib learner plate ghal kategorija B nhar il-11 ta' Mejju, 2022 kien ghadda mit-test u ghalhekk inghata l-licenzja tas-sewqan dakinhar stess. Ghalhekk dan ifisser li qabel Mejju 2022 l-appellant ma kellux licenzja Maltija tas-sewqan. Qal ukoll li kellu nota fil-file relattiv li l-appellant kin qed jipprova ibiddel il-licenzja tas-sewqan tieghu minn Griega ghal Maltija pero l-licenzja Griega ma dehrinx genwina u ghalhekk zammewha.

Rat li x-xhieda moghtija minn Neville Camilleri nhar is-26 ta' Marzu 2024 quddiem l-ewwel Qorti ma tinstabx inserita fl-atti.

Rat ix-xhieda tal-appellant **Khalid Al Hussein** moghtija nhar il-5 ta' Settembru 2024 quddiem din l-istess Qorti. Jghid li huwa cittadin tas-Sirja u kien ilu Malta madwar ghaxar snin jahdem bhala bajjad u jiksi. Qal li ghandu subsidiary protection status hawn Malta. Jista jorog minn Malta b'mod liberu u dan permezz ta' dokument partikolari li nghatat lilu mill-awtoritajiet Maltin.

Muri id-dokument esebit fl-atti a fol 27 jghid li dik hija licenzja tas-sewqan mahruga minn Damascus Sirja bl-interpretazzjoni maghmula mill-Minsiteru tal-Affarijiet Barranin. Qal li huwa johrog mill-pajjiz anke minhabba ragunijiet ta' xoghol meta jgib mieghu materjal konness mas-sengha tieghu. Qal li huwa johrog mill-pajjiz darbtejn jew tlieta fis-sena. Mistoqsi jghid kemm il-darba hareg minn Malta fil-perijodu ta' bejn 2021 u 2022 jghid li johrog kemm il-darba ghaliex barra mill-pajjiz ghandu lill-familta w uliedu. Gieli jitlaq bl-ajru u gieli bil-karozza mal-hbieb bil-catamaran. Meta wasal Malta ma bedhiex isuq mill-ewwel ghaliex ma kellux finanzi biex jixtri karozza. Izda wara hames snin li kien ilu Malta xtara karozza u beda jsuq. Qabel ma ottjena l-licenzja tas-sewqan Maltija kien juza il-licenzja tieghu Sirjana. Mistoqsi jesebixi xi dokumenti biljetti tal-ajru xi emails bi prenotazzjonijiet dwar it-titjiriet tieghu f'dawn l-ahhar hames snin jghid li ma jzommhomx.

Huwa ghamel referenza ghal licenzja tieghu tas-sewqan mahruga mis-Sirja fit-2 ta' April 2018 u ghal polza ta' sigruta mahruga fuq l-vettura MTS 111 mis-socjeta Mapfre Middle Sea Insurance li kienet tkopri l-perjodu ta' 3 ta' Frar 2021 u tghalaq fil-31 ta' Jannar 2022 u ghalhekk jikkontendi li kien qed isuq skond il-ligi.

Ikkunsidrat ulterjorment

Illi f' din il-kawza l-appellant instab hati mill-ewwel Qorti li saq il-vettura tal-ghamla Ford numru ta' registrazzjoni KBZ 419 nhar il-15 ta' Frar 2022 fi Triq is-Salib tal-Marsa, il-Hamrun meta ma kellux licenzja ta-sewqan u li ma kienx kopert bi polza ta' sigurta. Illi ma hux kontestat li l-appellant kellu licenzja tas-sewqan mahruġa mis-Sirja u dan fit-2 ta' April 2018 u li l-vettura KBZ 419 kienet koperta bi polza ta' sigurta fil-jum tal-allegat incident. Dak li hu kontestat bejn il-partijiet hu jekk l-appellant setax isuq hawn Malta bil-licenzja Sirjana tiegħu stante li kien ilu hawn Malta għal madwar sitt snin minn dakinhar skond dak misqar minnu lil PC 1005. Ghalkemm kien ilu isuq il-vettura zgur għall perijodu ta' erbgha snin minn meta harget il-licenzja tas-sewqan Sirjana u cioe fis-sena 2018.

Illi skond il-ligi kif fuq imfisra u cioe L.S.65.18 regolament 5;-

Id-detentur ta' liċenza tas-sewqan mahruġa minn awtorità kompetenti f'pajjiż terz jista' jsuq f'Malta, għal perjodu li ma jkunx iżjed minn tnax-il xahar mid-data minn meta huwa jkun dahal l-ahhar Malta, kull klassi jew deskrizzjoni ta' vettura koperta mil-liċenza tas-sewqan mahruġa lilu mill-awtorità kompetenti f'dak il-pajjiż terz:

L- Ewwel Onorabbli Qorti iddikjarat lill-appellant hati ta' sewqan bla licenzja għaliex l-appellant ma rnexxxilux jipprova li ma kienx ilu Malta għal iżjed minn sena qabel id-data tal-akkadut, prova illi kellha tingieb mid-difiza u mhux mill-prosekuzzjoni.

Jidher għalhekk kif tajjeb fissret l-ewwel Qorti li l-ewwel Qorti dawret l-onus tal-prova minn fuq l-prosekuzzjoni għal fuq l-appellant li jipprova li ma kienx Malta għal perijodu shih ta' sena qabel ma inqabad isuq il-vettura bil-licenzja Sirjana. Id-difiza tghid li dan hu skorett għaliex il-ligi ma tipprovdi l-ebda *shift* fil-prova f'dan ir-rigward izda l-uniku *shift* fil-prova li tesigi l-ligi hi li jkun is-sewwieq li jipprova li għandu polza ta' assicurazzjoni valida fil-mument meta jkun qed isuq *sic et simplicitate*.

L-Avukat Generali fir-risposta tieghu jghid li fil-passaport tal-appellant l-ahhar timbru li hemm huwa ta' meta mar l-Iraq fis-sena 2024 u ghalhekk ma rnekk jipprova l-hrug u dhul tieghu fil-pajjiz antecedenti ghall-incident *de quo*. L-Avukat Generali jagħmel referenza għal fatt li l-appellant stqarr bil-gurament tieghu li huwa kien imur izur pajjizi Schengen tant li kien isiefer bil-catamaran ma' shabu u li kien isifier darbtejn jew tlieta fis-sena ma tikkostitwix prova għaliex ma hiex soretta bi prova dokumentarja. Dwar dan din il-Qorti ma taqbilx u dan għaliex il-provi jistgħu jkunu kemm dokumentarji kif ukoll orali. Il-fatt li bniedem jghid xi haga bil-gurament hija prova ta' dak il-fatt salv jekk ma jitwemminx jew addirtittura ma jigix provat li x-xhud ikun gideb u dan provat bi mezzi oħra. F'dan il-kaz m'għandhiex hekk għandna l-appellant li jixhed u jghid li hu kien isifer darbtejn jew tlieta fis-sena u l-prosekuzzjoni ma ressqet l-ebda prova kuntrarja għal dan. Veru li dan jista jkun diffiċli sabiex jigi provat izda f'dan ir-rigward il-ligi ma tipprovdix għal spostament fil-prova għal fuq l-appellant

L-appellant seta' ma qal xejn u strah biss fuq il-provi mressqa mill-prosekuzzjoni pero ma għamilx hekk izda għazel li jixhed u jipprezenta dokumenti u dan bil-ghan li jipprova sal-grad tal-probabbli li huwa kien qed isuq bil-licenzja tieghu tas-sewqan mahruga mis-Sirja skond il-ligi u dan għaliex ma kienx ilu Malta għal perijodu ta' sena intiera. Hawnhekk il-Qorti tagħmel referenza għal sentenza mogħtija ricentement fl-ismijiet **The Police Vs Sunil Gurung**¹ fejn ukoll intqal li ma hemmx invesjoni ta' prova dwar din il-materja u cioe li hija l-prosekuzzjoni li trid tipprova li dak li jkun is-sewwieq ma kienx Malta għal perijodu intier ta' sena qabel ma jkun gie imwaqqaf. Għalhekk l-aggravju tal-appellant f'dan ir-rigward qed jigi milqugh.

¹ Deciza l-10 ta' Lulju 2024

Issa una volta l-appellant kellu licenzja valida meta gie imwaqqaf mill-pulizija nhar l-15 ta' Frar 2022 jinghad ukoll li l-polza ta' sigurta mahruga minn Mapfre esebita fl-atti a fol 16d tkoprih ukoll ghaliex hija valida sat-22 ta' Novembru 2022 u l-unika kundizzjoni li kellha hi li s-sewwieq kellu jkun iktar minn hamsa u ghoxrin (25) sena u f'dan il-kaz ma hux kontstat li l-appellant ghandu iktar minn 25 sena bizzjed jinghad li l-prosekuzzjoni stqarret fil-komparixxi li twieled fl-10 ta' Settembru, 1983.

Ghalhekk din il-Qorti qeda tilqa l-appell tal-appellant billi tirrevokha fir-rigward tal-ewwel u it-tieni akkuza b'dan illi tiddikajra li mhux qed issibu hati taghom u konsegwentment tilliberah minn kull imputazzjoni u piena.

Il-Qorti tordna li kopja ta' din is-sentenza tintbaghat lil Onorevoli Minsitru tal Gustizzja u riforma fil-Kostruzzjoni sabiex jara jekk hux il-lok li jkun hemm emenda fil-ligi fir-rigward l-ispostjar tal-onus f'dan it-tip ta' reat.

Dr Consuelo Scerri Herrera

Onor Imhalled

